



Luftentfeuchter & Luftreiniger «X3»

Bedienungsanleitung

Sehr geehrter Kunde,

Sie haben sich für ein qualitativ hochwertiges Produkt entschieden. Der «X3» ist ein sparsamer Luftentfeuchter mit Luftreinigungsfunktion. Bitte lesen Sie vor Inbetriebnahme diese Hinweise:

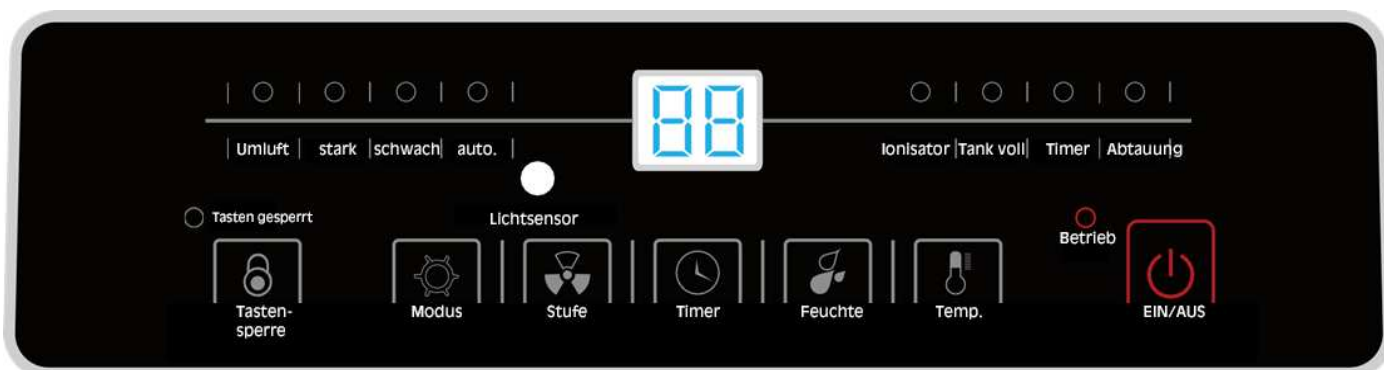
Nach dem Transport

Das Gerät arbeitet mit Kühlflüssigkeit. Trotz sorgfältigem Hinweis auf der Kartontage kann es zu einem unsachgemässen Transport kommen. Lassen Sie den Trockner vor der ersten Inbetriebnahme daher für mindestens 4 Stunden aufrecht stehen, damit sich die Kühlflüssigkeit im Gerät sicher gesetzt hat.



Wichtige Sicherheitshinweise

- Der «X3» ist ein elektronisch betriebenes Gerät. Beaufsichtigen Sie daher Kinder, wenn sich diese in der Nähe des Luftentfeuchters befinden.
- Achten Sie auf die Elektrizität. Niemals mit metallenen Gegenständen in das Gerät gehen oder diese hineinstecken.
- Platzieren Sie keine Gegenstände auf dem Luftentfeuchter.
- Blockieren Sie den Ausblasbereich des Gerätes nicht und sorgen Sie für genügend Freiraum am und um das Gebläse.
- Achten Sie auf ausreichende Luftzufuhr am Gerät, ansonsten kann es zur Minderung der Leistung und im schlimmsten Fall zu Überhitzung und/oder Feuer führen.
- Ausschliesslich Fachpersonal ist es gestattet, das Gerät zu öffnen.
- Achten Sie darauf, dass keine Nässe in oder auf das Gerät gelangt.
- Benutzen Sie nur die empfohlene Spannung für den Betrieb des Gerätes.
- Achten Sie darauf, dass vor Inbetriebnahme des Gerätes der Stecker sauber und ordentlich mit der Steckdose verbunden ist.
- Niemals mit feuchten Händen in die Nähe des Steckers oder der Steckdose greifen.
- Reparieren Sie defekte oder beschädigte Kabel am Gerät nicht selber - Sie könnten einen schweren Stromschlag bekommen.
- Sorgen Sie dafür, dass sich niemals leicht entflammbare Stoffe (z. B. Gase/Öle etc.) in der Nähe des Gerätes befinden.
- Wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht nutzen, schalten Sie es aus und ziehen Sie den Netzstecker. Bitte schalten Sie das Gerät umgehend aus und nehmen Sie es vom Strom/Netz, wenn etwas nicht in Ordnung scheint. Kontaktieren Sie in diesem Fall bitte Ihre Verkaufsstelle und versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren.



Beschreibung der Geräteteile / Funktionsbeschreibung

Bedienerfeld (oben am Gerät)

Leuchten von links nach rechts:

Die Leuchten oben informieren Sie wie folgt:

(oberste Reihe)

«Umluft»: das Gerät ist im reinen Umluft- resp. Luftreinigungsmodus ohne Entfeuchtung.

«stark / schwach»: zeigt die gewählte Lüfterstufe.

«auto.»: die Lüfterstufe richtet sich automatisch nach Differenz zwischen gemessener und gewünschter Luftfeuchte. Im Umluft-Modus läuft die Lüftung bei starker Verschmutzung stärker.

«Ionisator»: der Ionisator ist zugeschaltet.

«Tank voll»: Der Wassereimer ist voll und muss geleert werden. Der Betrieb pausiert und schaltet sich nach Einsetzen des geleerten Eimers automatisch und mit unveränderter Einstellung wieder zu.

«Timer»: Zeigt an, dass der Timer eingeschaltet ist.

«Abtauung»: Zeigt an, dass sich das Gerät gerade in der automatischen Enteisung befindet. Die Selbstabtauung gehört zum normalen Betrieb und setzt in kühlerer Umgebung häufiger ein, als in temperierter. Sie wird jedoch auch in warmen Räumen bei Bedarf gelegentlich ausgeführt. Während der Selbstabtauung kann sich die Lüfterstufe je nach gemessenem Vereisungsgrad erhöhen, um den Vorgang zu beschleunigen.

(mittlere Reihe)

«Tasten gesperrt»: Zeigt an, dass keine Taste aktiv ist, ausser der «Tastensperre» selbst.

«Betrieb»: Zeigt, dass das Gerät läuft.

Lichtsensor für Nacht- / Stromsparmodus

Der «X3» ist mit einem Nacht- resp. Stromsparprogramm ausgestattet. Der Lichtsensor oben am Bedienerfeld misst dazu die Helligkeit im Raum. Wenn der Lichtsensor erkennt, dass es im Raum dunkel ist, schaltet er die Beleuchtung am Gerät nach 5 Sekunden aus, bis es wieder hell wird. Das Gerät läuft normal weiter gemäss Ihren Einstellungen. Den Nachtmodus kann man aktivieren (und auch deaktivieren), indem man die Taste «Temp.» für 3 Sekunden drückt.



Tasten:

«*Tastensperre*»: Wenn Sie Ihre Einstellungen vor irrtümlichen Veränderungen schützen möchten, können Sie die Tastensperre aktivieren. In diesem Modus ist nur der Schalter «Tastensperre» selbst aktiv, alle anderen Tasten sind gesperrt. Zum Entsperren drücken Sie «Tastensperre» erneut für 3 Sekunden.

«*Modus*»: Mit dieser Taste können Sie zwischen Entfeuchtungsbetrieb und reiner Umluft (zu Zwecken der Luftreinigung) wechseln. Im Umluftmodus ist die Leuchte «Umluft» an. Wenn Sie die Taste 3 Sekunden lang drücken, schaltet sich der Ionisator zur Luftverbesserung zu und die Leuchte «Ionisator» ist an. Zur Deaktivierung des Ionisators drücken Sie die Taste erneut für 3 Sekunden.

«*Stufe*»: mit dieser Taste können Sie die Luftmenge schwach, stark oder automatisch einstellen. Im automatischen Betrieb reguliert das Gerät die Luftmenge selbständig je nach gemessener Luftfeuchte und Luftverschmutzung.

«*Timer*»: Der Timer kann in Stundenschritten (1-24 Std.) wie folgt aktiviert werden:
Limitieren: im eingeschalteten Modus wird der Betrieb auf die angezeigten Stunden ab jetzt limitiert und fällt anschliessend in den Standby. Start in der Zukunft: Wird der Timer im ausgeschalteten Zustand gesetzt, dann bestimmt man damit, in wievielen Stunden ab jetzt das Gerät starten soll (ohne Zeitbegrenzung nach hinten). Die letzte Einstellung der Zielfeuchte und Ventilationsstärke wird dabei übernommen. Jeder Druck auf die Taste erhöht den Wert um 1 Stunde.

«*Feuchte*»: Zur Einstellung der gewünschten Zielfeuchte zwischen 40-85%. Jeder Druck erhöht den Zielfeuchtwert um 5%. Je tiefer der angezeigte Wert, desto trockener die Zielfeuchte.

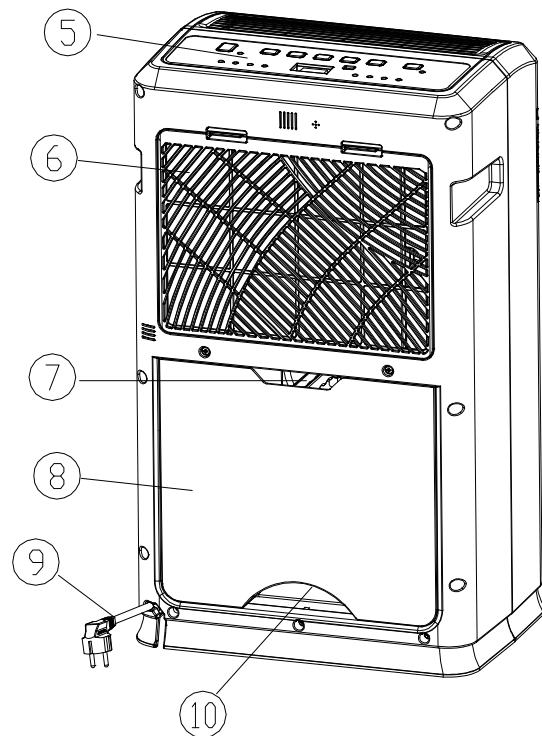
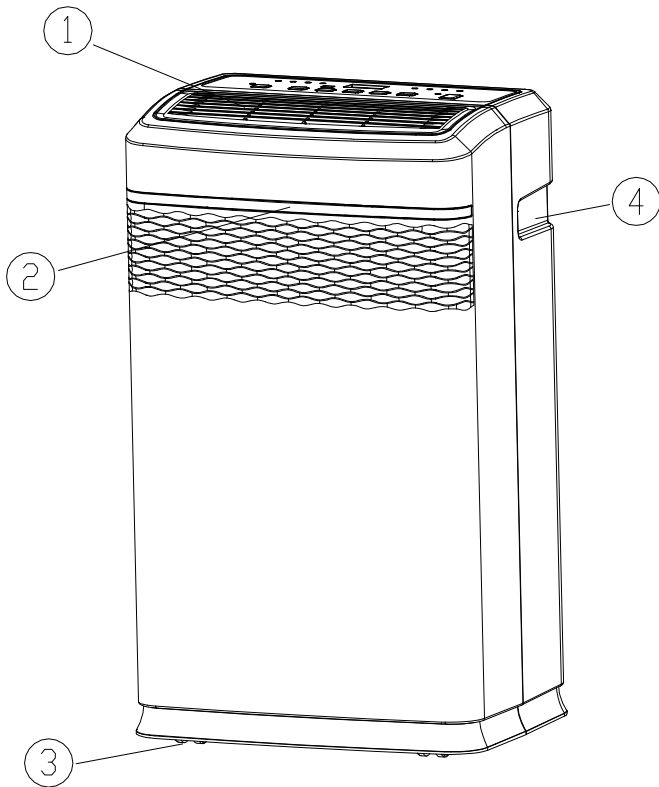
Anzeige «CO» entspricht Dauerbetrieb (continuous). In diesem Modus ignoriert das Gerät die gemessene Feuchtigkeit und läuft permanent.

Auf Stufe «auto.» reguliert das Gerät die Feuchte auf 55%, was dem idealen Wert zur Vermeidung von Schimmel und Gerüchen darstellt. Die Zielfeuchte kann in diesem Modus nicht verändert werden. Die Lüftung reguliert sich automatisch je nach Bedarf.

«*Temp.*»: dient zur Abfrage der gemessenen Raumtemperatur. Weiter können Sie mit dieser Taste den Lichtsensor resp. den Nachtmodus aktivieren, indem Sie die Taste für 3 Sekunden gedrückt halten. In diesem Modus schaltet sich die Beleuchtung des Displays nach 5 Sekunden automatisch aus, sobald es dunkel wird im Raum. Zur Deaktivierung des Nachtmodus drücken Sie die Taste erneut für 3 Sekunden.

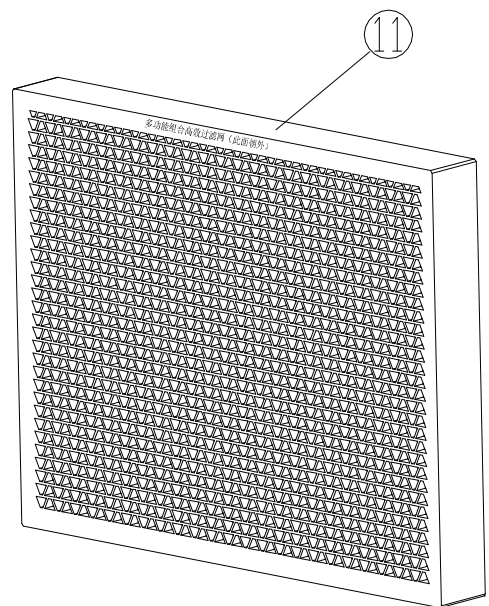
«*EIN/AUS*»: Hauptschalter zum Ein- und Ausschalten des Betriebes. Wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht brauchen, schalten Sie es am besten aus und ziehen den Netzstecker.

Der «X3» verfügt über die sogenannte Memoryfunktion. Das bedeutet, dass die eingestellten Werte automatisch gespeichert werden und sich auch im Falle eines Stromunterbruchs nicht verändern. Das Gerät eignet sich somit auch für den Betrieb an einer Zeitschaltuhr.

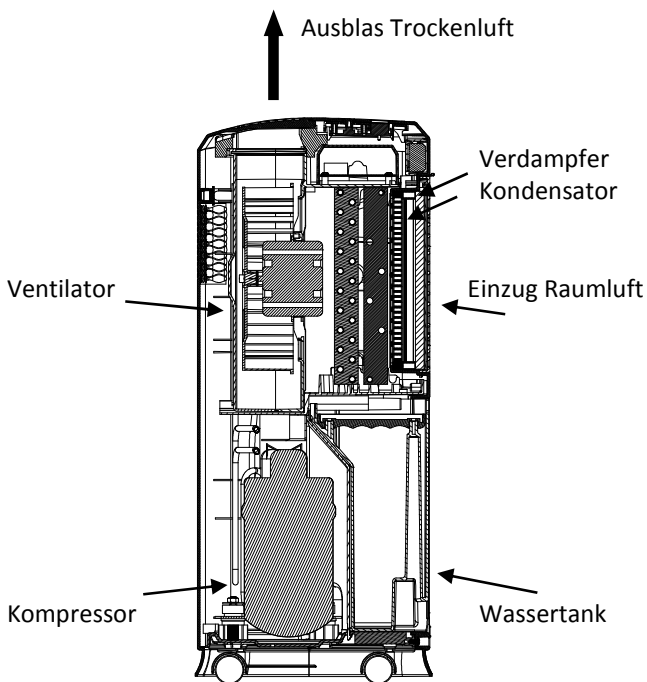


Erklärung der Geräteteile

- 1) Ausblas Trockenluft
- 2) Dekoband
- 3) 4 Rollen
- 4) 2 seitliche Griffmulden
- 5) Bedienerfeld
- 6) Luftansaugbereich mit eingesetztem Filter
- 7) Schlauchanschluss für Direktablauf
- 8) Wassertank mit Schwimmer
- 9) Kabel mit Schweizer Stecker
- 10) Griffmulde für Tankentnahme
- 11) optionaler HEPA-/Aktivkohlefilter für Luftansaugbereich (6)



Funktionsprinzip



Die Raumluft wird hinten am Gerät angesaugt und durchläuft zuerst den Filter. Dann gelangt sie zum Verdampfer, welcher durch Kühlmittel aus dem Kompressor gekühlt wird und verliert das Wasser. Das Wasser rinnt in den Tank resp. in den Schlauchanschluss. Anschliessend durchläuft die Luft den Kondensator, wo sie wieder erwärmt wird und anschliessend trocken nach oben ausgeblasen wird.

Inbetriebnahme

Sofern das Gerät liegend transportiert oder gelagert worden ist, stellen Sie es vor Inbetriebnahme 4 Stunden aufrecht zum Schutz vor Kompressorschäden. Für einen effektiven Betrieb schliessen Sie Fenster und Türen des zu behandelnden Raumes. Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose.

Falls die Anzeige «Tank voll» leuchtet, wurde der Sitz des Tanks während dem Transport verschoben. Ziehen Sie den Tank kurz heraus und setzen Sie ihn gleich wieder ein.

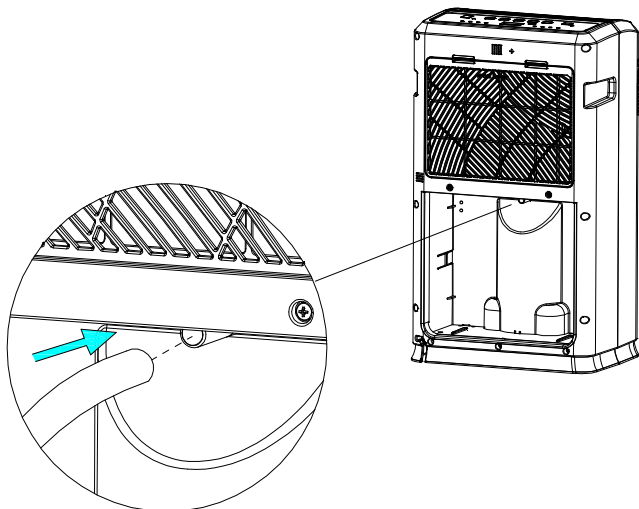
Luftreinigungsbetrieb

Mit «EIN/AUS» wird das Gerät eingeschaltet, die Betriebsleuchte ist ein. Mit der Taste «Modus» können Sie zwischen Luftreinigungs- und Entfeuchtungsbetrieb wählen. Wenn die Leuchte «Umluft» an ist, wird die Luft durch den Filter gezogen und gereinigt, nicht aber entfeuchtet. Zusätzlich kann durch 3 Sekunden Druck auf die Taste «Modus» der Ionisator zu- resp. ausgeschaltet werden. Die Ionisation verbessert die Luftqualität, z.B. bei Gerüchen, Dämpfen, Gasen, Elektrosmog etc.

Entfeuchtungsbetrieb

Mit «EIN/AUS» wird das Gerät eingeschaltet, die Betriebsleuchte ist ein. Mit der Taste «Modus» können Sie zwischen Luftreinigungs- und Entfeuchtungsbetrieb wählen. Im Entfeuchtungsbetrieb ist die Leuchte «Umluft» aus. Mit der Taste «Feuchte» kann die Zielfeuchte in 5%-Schritten definiert werden. Jeder Tastendruck verändert die Zielfeuchte um 5%. Je tiefer der Wert, desto trockener. Der letzte blinkende Wert wird nach wenigen Sekunden automatisch gespeichert und das Display wechselt auf die Anzeige der aktuellen Feuchte. Unter 40% erscheint „CO“ (Continuous = Endlosbetrieb). Um Schimmel und Gerüchen vorzubeugen, reicht ein Wert von 60%, falls die Wände deutlich kälter als die Raumluft sind: 50-55%. Der eingestellte Wert ist solange gültig, bis eine neue Eingabe erfolgt und ändert sich auch bei Stromunterbruch nicht. Der «X3» ist somit für den Betrieb an Zeitschaltuhren geeignet. Ist die eingestellte Luftfeuchte erreicht, pausiert der Trockner (auch der Ventilator stoppt). Steigt die Feuchte um mehr als 5% an, startet er automatisch wieder. Durch gelegentliches Ventilieren überprüft der «X3» während den Pausen, ob der im Gerät gemessene Wert dem tatsächlichen Wert der Raumluft entspricht.

Ausleeren des Auffangbehälters



Wenn der Wassertank voll ist, unterbricht ein Schwimmer den Betrieb und es erscheint die rote Leuchte «Tank voll». Ziehen Sie den Tank nach vorne heraus und leeren Sie ihn. Setzen Sie ihn anschliessend wieder ein. Das Gerät startet automatisch.

Anschliessen eines Schlauches

Der Schlauchanschluss befindet sich unmittelbar über dem Tank. Der Schlauch kann ohne weiteres Zubehör direkt auf den Anschluss-Stutzen gesteckt werden. Der passende Schlauch hat einen Innendurchmesser von 12mm (Halbzoll). Ist kein Schlauch aufgesetzt, rinnt das Wasser in den Eimer, andernfalls läuft das entzogene Kondenswasser in den Schlauch. Der «X3» verfügt über keine Pumpe, der Schlauch muss entsprechend mit einem stetigen Gefälle zum Ablauf verlegt werden. Sollte das Gefälle nicht ausreichen, kann der Trockner etwas erhöht aufgestellt werden.

Reinigen des Gehäuses

Bitte ziehen Sie vor der Reinigung den Stecker.

- Nutzen Sie nur milde Reinigungsmittel.
- Spritzen Sie das Gerät niemals ab (z. B. mit Wasser oder Ähnlichem).

Reinigen des Standard-Luftfilters

Der Filter sorgt dafür, dass Schmutz nicht in das Gerät gelangt sich somit weniger Staub insbesondere auf den Kühlrippen ablagert. Für höchste Effizienz reinigen Sie den Filter immer dann, wenn er durch Schmutz und Staub keinen optimalen Luftdurchzug mehr bietet. Der Filter ist auf der Rückseite des Gehäuses eingeklickt und kann einfach entnommen werden.

Reinigen Sie den Luftfilter am besten vorsichtig unter lauwarmem Wasser. Die Reinigung mit einem Staubsauger ist nicht empfehlenswert, da das Nylonnetz verletzt werden kann und der Filter dadurch seine Reinigungsleistung verliert. Setzen Sie den gereinigten Luftfilter wieder ein. Der Filter kann auch feucht eingesetzt werden, da er sich im Luftzug sehr schnell abtrocknet. Der optionale HEPA/Aktivkohlefilter kann nicht gewaschen werden. Er muss ersetzt werden, wenn er seine Funktion nicht mehr erfüllt.

Technische Daten

Spannung:	220–240V ~ 50Hz
Leistungsaufnahme:	270W (bei 20°C/60% r.F.) max. 410 W
Wassertank:	ca. 5.3 l
Luftvolumen:	max. 180m ³ /h
Abmessung (H/B/T):	604 x 358 x 255 mm
Gewicht:	12.5 kg
Einsatzbereich:	5°C ~ 35°C
Kühlmittel:	R134A, 190g
Kompressor:	Rotationskompressor
Prüfzeichen:	CE, TÜV, GS, RoHS

Ungefähre Entfeuchtungsleistung pro Tag

bei konstanter Raumfeuchte und Temperatur:

<u>Wärme</u>	<u>80%</u>	<u>60% Feuchte</u>
30° C	20 l	11 l
20° C	11 l	7 l
15° C	9 l	5 l
10° C	5.5 l	3.5 l
5° C	3 l	2 l

Sonstige Betriebshinweise

- Um den Betrieb vor unerwünschten Manipulationen z.B. durch Kinder zu schützen, können Sie durch 3 Sekunden Druck auf die Taste «Tastensperre» alle Veränderungen am Gerät deaktivieren. Die Leuchte «Tasten gesperrt» ist ein. Um das Gerät wieder zu entsperren, drücken Sie wiederum «Tastensperre» für 3 Sekunden.
- Zum Schutz des Kompressors schaltet sich dieser nach Betriebsunterbruch mit einer Verzögerung von 3 Minuten wieder zu. Alle anderen Funktionen sind nach Betriebsunterbruch sofort wieder verfügbar.
- Am Display ist der Lichtsensor sichtbar. Wird im Raum das Licht ausgeschaltet, schaltet sich die Beleuchtung und Anzeige des Displays nach 5 Sekunden automatisch aus, der Betrieb läuft weiter. Dies spart Strom und die Anzeige stört nicht, wenn das Gerät zum Beispiel nachts im Schlafzimmer eingesetzt wird.
- Den Netzstecker nicht durch Ziehen am Stromkabel lösen.
- Kein Insekten-, Öl- oder Farbspray etc. in der Nähe des Entfeuchters benutzen. Dies kann zu Beschädigung oder zu Feuer führen.
- Das Gerät nicht auf schrägen oder unebenen Untergrund stellen
- Auf der Rückseite, wo die Trockenluft ausgeblasen wird, sollte zu Gegenständen ein Abstand von min. 30 cm eingehalten werden.
- Für einen effektiven und ökonomischen Betrieb bitte alle Türen und Fenster schliessen.
- Das Gerät bitte von Wärmequellen fernhalten.
- Das Gerät immer in aufrechter Position halten und transportieren. Sollte das Gerät dennoch gelegen oder gekippt worden sein (zum Beispiel auf dem Transportweg), so lassen Sie es 4 Stunden aufrecht stehen, damit sich die Kühlflüssigkeit wieder in den Kompressor senken kann.

Problembehandlung

Fehlermeldung E1: Fehler des Temperatursensors am Kühlelement. Gerät vom Strom nehmen und nach 10 Minuten wieder einschalten. Bleibt der Fehler, ist der Sensor defekt oder nicht richtig mit der Steuerung verbunden (z.B. Wackelkontakt). Kontaktieren Sie in diesem Fall die Verkaufsstelle.

Fehlermeldung E2: Fehler des Feuchtesensors. Gerät vom Strom nehmen und nach 10 Minuten wieder einschalten. Bleibt der Fehler, ist der Sensor defekt oder nicht richtig mit der Steuerung verbunden (z.B. Wackelkontakt). Kontaktieren Sie in diesem Fall die Verkaufsstelle.

Gerät läuft nicht / es kommt kein Wasser:

- Luft ist trockener als die eingestellte Zielfeuchte
- Umluft- statt Entfeuchtungsmodus gewählt
- die Steckdose hat keinen Strom
- Temperaturschutz* ist aktiv

*Temperaturschutz: Der X3 verfügt über einen Schutz bei ungeeigneten Temperaturen. Ist die Luft kälter als +5°C oder wärmer als +40°C, stoppt der Entfeuchtungsbetrieb solange, bis die Raumtemperatur wieder in Ordnung ist. Die Ventilation läuft weiter, Luftreinigung ist also auch ausserhalb dieses Temperaturbandes möglich.

Wasser läuft aus dem Gerät, nicht in den Tank:

Das Gerät steht uneben oder das Ausgussloch in den Eimer ist verschmutzt resp. nicht mehr durchlässig. Wasser staut sich in die Auffangschale und diese überläuft. Entfernen Sie den Eimer und reinigen Sie den Ausguss (z.B. mit einem Kabelbinder).

Heben Sie diese Gebrauchsanweisung gut auf.

Dieses Gerät gehört nicht in den Hausmüll. Bitte entsorgen Sie es bei Ihrer Recyclingstelle.

